

Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)

Norme tecniche per protezione personale¹

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.1), le norme menzionate nell'Allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per protezione personale ai sensi dell'articolo 2 capoverso 3 dell'ordinanza del 12 giugno 1995 sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.11). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dal *Seco* e i relativi testi sono ottenibili presso l'Associazione svizzera di normalizzazione, Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

11 maggio 2004

Seco – Direzione del lavoro
Installazioni e apparecchi tecnici:
Marcel Berthoud

¹ Vedi anche FF 1997 IV 444, 1998 821, 1999 8564, 2000 1644 4310, 2001 1214 2088 5374, 2003 453 665 5681 6409

Norme tecniche per protezione personale

Numero	Titolo	Riferimento Gazzetta ufficiale CE
EN 144-1/A1	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Valvole per bombole per gas – Parte 1: Raccordo filettato per gambo di collegamento – Modifica A1	04/C 46/03
EN 144-3	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie – Valvole per bombole per gas – Parte 3: Raccordi di uscita per gas per l’immersione subacquea, Nitrox e ossigeno	04/C 46/03
EN 343	Indumenti di protezione – Protezione contro la pioggia	04/C 46/03
EN 402	Apparecchi di protezione delle vie respiratorie per autosalvataggio – Autorespiratori ad aria compressa a circuito aperto con maschera intera o boccaglio – Requisiti, prove, marcatura	04/C 46/03
	Avvertenza: La presunzione di conformità conferita dalla norma EN 402 del 1993, pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 359 del 16 dicembre 1994, termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	04/C 46/03
EN 659	Guanti di protezione per vigili del fuoco	04/C 46/03
	Avvertenza: La presunzione di conformità conferita dalla norma EN 659 del 1996, pubblicata nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee C 300 del 10 ottobre 1996, termina a decorrere dalla data della presente pubblicazione.	04/C 46/03
EN 13277-6	Equipaggiamenti di protezione per arti marziali – Parte 6: Requisiti e metodi di prova supplementari per conchiglie e protettori addominali	04/C 46/03
EN 13949	Equipaggiamento per la respirazione – Autorespiratori per uso subacqueo a circuito aperto per uso con Nitrox e ossigeno compressi – Requisiti, prove, marcatura	04/C 46/03
EN 14120	Indumenti di protezione – Protettori di polsi, palme, ginocchia e gomiti per utilizzatori di attrezzatura per sport su rotelle – Requisiti e metodi di prova	04/C 46/03